



澎湖
縣議會

六十週年慶
酒會

60th



A N N I V E R S A R Y



特別企劃 走過一甲子



歷屆議長、議員回娘家各界貴賓齊聚賀生日 劉陳議長：服務鄉親的心永遠不變

當議長敲下議事槌拍板定案，賦予縣府執行預算或法案的法源依據，這是國家律法所制定透過民意機構監督制衡行政單位的民主機制。如今澎湖縣議會成立一甲子，60年來本會歷屆先賢無不恪遵此一精神，深恐辜負民意所託，期盼藉由府會的良性溝通和充分尊重配合，開創家鄉的萬年榮景。

7月10日本會以前所未有的歡欣心情，盛大舉辦成立60週年慶祝酒會，連任第15屆第16屆的議長劉陳昭玲特地邀請歷屆議長及議員還有各界賢達先進，共同見證澎湖實施代議士制度60年來的成績，回顧一甲子來先進們所努力的點點滴滴和細數澎湖超過半世紀脫胎換骨的辛酸過程。

酒會當天，除了議長劉陳昭玲、副議長藍俊逸及全體議員以主人的身份、抱著歡慶60週年的心情與會之外，第11屆議長鄭永發、第12屆、13屆議長黃建築、第14屆議長蘇崑雄以及碩果僅存高齡91歲的陳錦

鶴和84歲的陳聯川，兩位第3屆議員等人亦歡欣回到娘家，共同參與盛會。

此外，縣長王乾發率同縣府一級主管、林炳坤立法委員夫人張端美、澎湖地方法院院長劉壽嵩及地檢署檢察長朱坤茂等機關首長皆到場獻上祝福，現場冠蓋雲集。



60

值得一提的是，為響應政府提倡運動強身，劉陳議長昭玲特地指示，本次辦理60週年慶祝活動，儘量避免浪費公帑，以「盛大而不鋪張」為原則，免去相關系列慶祝活動，除了在4月份舉辦議會全體同仁健行之外，酒會當天則表揚資深員工並以合切相徵性的6層蛋糕來做為活動的高潮。至於所有的活動預算，由劉陳議長指示轉為頒給本縣國小、國中、高中計40名優秀學生做為獎助學金。這種別開生面又特別具意義的務實做法，獲得與會各界來賓的高度肯定和讚揚。

議長劉陳昭玲，在慶祝酒會中懷抱感恩且激動的心情，娓娓道出她見證縣議會近30年來的心路歷程。她說，澎湖縣議會在民國39年成立，她很感謝並緬懷

60年來各屆先進所奠下的良好基礎，並創下廉能風氣和為人處事的風骨，提供後輩

學習的對象且形塑議會公平、公正、公開的社會形象。這些都是她與現任議員們莫大的資產，大家也格外珍惜。澎湖從早年的傳統農漁時代，以致今日的工商資訊年代，60年來全體縣民共同投入努力，才有今天遠較半世紀前更豐裕的生活。然而縱使時代背景轉變，生活方式已有不同，但是所有經由鄉親選出為民服務的民意代表，其為選民謀福利、創造澎湖美麗遠景的心，沒有一天稍有改變，大家都在議會戰戰兢兢，努力問政，回報選民所託，60年來如此，往後千百年亦復如是。





劉陳議長強調，國家和人民賦予議會的權責是監督施政，審查公務預算。議員同仁為了看緊百姓荷包及維護鄉親權益，問政時或許會有與縣府不同的看法，但從來都是以多數鄉親的權益和開創澎湖發展最大的立基為出發點，每每都是一再地協調甚至苦勸來和縣府達成共識，她深信，良好的府會和諧互動，才是真正人民之福。

此外，歷任議長也一一上台為本會祝福，前議長鄭永發肯定目前議員同仁近幾年來所做出的貢獻，他認為「推動澎湖國際觀光園區附設博弈產業案」、「提升本縣醫療品質、確保鄉

親醫療權益案」、「推動離島免稅商店帶動觀光產業發展案」、「獎勵民間投資觀光事業創造就業繁榮地方案」以及「促成馬公市內澎防部通信營及金龍頭海蛟中隊遷建天南鎖鑰景點順利接管規劃馬公市區整體開發案」等重要法案政策，都是議會全力努力並獲致重大突破十分值得肯定。

黃建築前議長也指出，歷屆議員以民意為依歸的優良議政理念，實在是澎湖子孫能據以代代相傳的精神寶藏，期待澎湖縣議會在歡慶60週年的今天，也能停下腳步省思，新時代澎湖未來在國際上的定位





60

與發展，議會要如何更能扮演好政府與民衆之間溝通橋樑的角色，為全體鄉親謀取更大的福祉。

前任議長蘇崑雄期盼一甲子的光陰，它不是一個結束、而是一個新的開始，澎湖縣議會親自參與台灣自治史上每一個精彩的過程，在議事槌起落之間，決定政事，解決紛爭，每位議員諸公鏗鏘有力的發言、擲地有聲的論政，讓主政者在執行政務時能引起積極而正面的作用，如此就是議會存在的最大價值了。

地方法院院長劉壽嵩肯定澎湖縣議會問政的全方位性與深入民情，他說一如許多各地到澎湖服務的外地人士，想要全面性的了解澎湖，

透過
議會的問政質詢

，是最快速又完整的方式。劉院長表示他來到澎湖服務之後發現，在議會召開會議期間，透過報導及現場實況轉播，經由來自各鄉市的議員問政，他很驚訝發現這竟是了解澎湖本地民情最快的方法，在很短的時間內就能讓外地人充份認識澎湖，這是台灣許多其他縣市不容易做到的事。因此他十分肯定在地議員問政的用心和努力，務實而不做秀，也期許澎湖縣議會能秉持這些優良的傳統，繼續為民服務，讓澎湖發光發亮。

地檢署檢察長朱坤茂則從另一個



角度肯定澎湖縣議會努力提升自我形象的用心。他說綜觀台灣政壇政治人物，很少會有像澎湖縣議會劉陳議長昭玲這般，在擔任議長任內還苦讀用功，於中山大學進



修，並取得碩士學位。他十分肯定和欽佩劉陳議長的毅力及用心，因為事業、學業、家庭均要兼顧實在不容易，一般人或許到了議長的位置，會覺得大可無須再費心進修，還拿到國立中山大學的碩士學位，但是他相信劉陳議長這麼做一定有其苦心，除了能代表議會全心提升形象的用心之外，更有鼓勵公務人員再進修、並在社會上形成蔚為讀書風氣的作用。朱檢察長認為，劉

陳議長足以做為全國從政人士的標竿及學習效仿的對象。

隨後縣長王乾發在致詞時也指出，議會是政治體制最重要的組成部分，是連結人民和政府的紐帶，近幾年來，澎湖正因在縣議會睿智前瞻的鞭策下，反映民聲，集思廣益而快速發展；全體議員為維護地方發展與競爭力，承擔更重要的責任，但同時也發揮更加積極的影響力，創造了全澎湖縣民的福祉。



專訪澎湖縣議會第三屆議員

／陳聯川先生

60

藍天海鷗翔空，碧海漁舟穿梭，潮漲垂釣，汐退拾螺，近在咫尺，晨曦蛙鳴蝶舞，更有那絢麗的晚霞，這是海洋的故鄉最佳居住地，寓所主人是本會第3屆議員陳聯川老先生。有幸於7月6日上午經允俞前往民族路其寓所訪問，同行者不由得齊贊嘆環境優雅與幽靜。

清晨欣見陳老與其夫人在綠茵草原的伴同下共享那輕柔海風，陳老見大伙來到表達了最誠摯的歡迎，見他高齡已八十有五，身體仍非常硬朗，本會莊秘書長山雄特攜帶致贈「澎湖縣議會會史」、「55週年專輯」、「議政紀事」與「菊島議壇」等本會刊物，陳老如獲至寶，表示一定慢慢細讀，足見其雖已年邁退休，關懷地方政治之心甚切。

陳老先生於民國15年，出生於本縣最南端島嶼～七美鄉(大嶼)，在其具被選舉權後就當選為七美鄉代表會代表，並獲同僚推舉為主席，由於表現突出，雖非中國國民黨黨員，但仍被推荐參選澎湖縣第3屆議員，在多人角逐下，既被中國國民黨所推荐優秀人才，當然是擊敗群雄，高票當選。

「政治是良心工作」，這是陳老的名言，在其第3屆任期期間（民國44年1月16日～47年1月16日）專職於議員應有職權，本會議事錄記載中提案近達百件，其中最為突出者是早年澎湖地區尚未設置加油站供應民衆，陳老為全民權益不畏惡勢力的強壓脅迫，提出建請中國石油公司應在澎湖設置加油站，以避免油商壟斷。又澎湖縣政府為提振開發海洋資源，政府全面獎勵漁民興建機動漁船，以增加漁獲提高漁民收入，當時的漁船船名均稱「澎玉○○號」，興建噸位15噸以下，為此陳老提出強烈質詢縣府官員不知民間疾苦而提出抨擊，因15噸以下漁船根本無法抵擋7級以上東北季風，造成多次海難，要求提高到20噸以上，以符實際，以維海上作業安全。



陳老30歲出頭就任期屆滿，卸任後不再競選連任，實是澎湖議壇一大損失，雖其對政治不甚熱衷，但愛鄉親民之心始終如一，在偏遠離島創立友邦製冰廠，除免費供應鄉籍漁船外，並無息貸款漁民改善漁撈工具，高價收購漁

產品，使這七美島上居民的生活給予提升；36歲舉家遷往高雄，其創設冰廠續交其胞弟經營。陳老育有3子2女，長子陳友邦目前在澎行醫，民國81年10月本縣第11屆縣長王乾同先生因積勞成疾，不幸往生，在縣民同悲失去一位肯為民衆出力的父母官後，任期關係必須再予補選，時任衛生局局長的陳老長子陳友邦先生，因具有陳老硬頸之服務精神，被中國國民黨徵詢投入縣長補選，種種的因素，無疾而終，



縣民均感惋惜，否則，縣政將呈現不一樣的局面。

在本會慶祝成立60週年酒會的前夕，有幸拜訪了第3屆議員陳聯川先生，使我們更深切瞭解，議會先賢先進當年的熱誠、奮發與為鄉親打拼出來的豐碩成果，儘管歷史長河漂滿了落葉，浪花亦會淘盡英雄，承先啓後，繼往開來，澎湖縣議會全體議職員工在慶祝60週年慶的同時，將會秉持民主政治永續的精神並善盡吾人的一份責任。



慶祝60週年慰問弱勢團體系列活動一

60

劉陳議長捐贈5萬元並參與惠民啓智中心
歡慶28週年暨二期整修工程揭牌典禮

澎湖縣私立財團法人天主教澎湖教區附設惠民啓智中心於98年7月11日歡慶成立屆滿28週年並舉行二期整修工程揭牌典禮，劉陳議長昭玲親自前往參加表示祝賀，並為誌念本會成立60週年，特捐贈慰問金5萬元。

劉陳議長指出，隸屬於天主教澎湖教區的惠民啓智中心，是澎湖第一所身心障礙者日間教養社福機構，照顧重度或極重度的發展遲緩兒童及身心障礙朋友，這群孩子是被分派到人間凝聚愛的天使，惠民啓智中心的設立讓這群天使得到妥善的教養與安置，此次教區二期工程

順利完成整修，給這群天使有更完善的啓智教育空間，能夠學會生活自理，甚至就

業，進而回饋社會；看到這群從不矯飾，天真無邪的孩子，是需要更多人的愛心照顧及關懷，也因為有惠民啓智中心所有工作同仁的辛勞，才得以讓這群孩子獲得良好周全的照顧，並且因有從不間斷的良好





ANNIVERSARY

照顧使他們得以順利成長，劉陳議長希望未來能有更多社會愛心人士及地方各界，共同盡力協助關懷這些弱勢族群。

平日無論公務多麼繁重，劉陳議長總不忘抽空與惠民啓智中心的院童們聚會，隨時了解弱勢團體的現況與需求，更向平日辛勞細心照顧

院童的老師及志工，表達慰勉與最誠摯的敬意，期盼藉由社會關懷的一小步，能夠帶給弱勢團體希望的一大步，她希望拋磚引玉凝聚力量，推動社會的福利工作，溫暖社會每一個角落，讓人間處處充滿愛。



慶祝60週年慰問弱勢團體系列活動二

60

劉陳議長昭玲前往內政部澎湖老人之家
致贈慰問金5萬元

劉陳議長對弱勢團體與獨居老人的關懷常存於心，無時或釋；特於8月10日上午再度親往內政部澎湖老人之家，與每位長者及少年教養所院童們寒暄問暖，老人家們聽到議長要來，十分歡心地齊聚聯誼廳等候，議長除了問候老人家的身體狀況外，還特別提醒他們天氣多變不穩時，千萬要注意保暖身體。隨後再前往少年教養院，關心寄宿老人之家的院童、青少年們，並了解院內教養業務、管理措施與平日生活照顧情形等。

劉陳議長表示，老人及青少年照顧問題是她從政以來非常重視的工作，她認為辛勞一輩子的年長者，非常需要關懷與照顧；青少年則是國家未來的希望，需要時間及用心的教養，對弱勢家庭而言，更

是寄予很大的祝福。澎湖老人之家長期以來兼顧老人及青少年照護工作，協助澎湖地區弱勢家庭照顧老人及青少年日常生活，讓家屬得以專心工作無後顧之憂

，因此，對於澎湖老人之家全體員工的努力付出，劉陳議長衷心的肯定與感佩。





ANNIVERSARY

澎湖老人之家主任趙正派表示，澎湖由於工商業不發達，就業機會少，年輕力壯者多外出求職；因此，老人及青少年照顧成為家庭照顧者的重擔，澎湖老人之家為本縣唯一公立社福機構，對於地區內老人及青少年照顧責無旁貸；感念劉陳議長昭玲長期關懷支持澎湖老人之家，並表示在劉陳議長的督促關心下，全體員工將更戮力以赴，讓院內老人及青少年能有舒適的生活及感受家庭的溫暖。

劉陳議長於致贈新台幣5萬元慰問金後表示，每次到訪，最高興的就是看到老人家健康的身體與爽朗的笑容，也是她最大的收穫，承諾不管再忙都一定會常常來看看大家。議長的關懷之情讓老人家感到相當窩心。



慶祝60週年慰問弱勢團體系列活動三

劉陳議長昭玲於9月2日前往澎湖醫院安宅院區
致贈慰問金**5萬元**

60

劉陳議長對弱勢團體的關懷常存於心，除前往澎湖老人之家、私立財團法人天主教澎湖教區附設惠民啓智中心外，再於9月2日上午親往衛生署澎湖醫院安宅院區，與每位院內病患歡聚噓寒問暖，大家聽到議長要來，滿心歡喜的齊聚聯誼廳等待著。

劉陳議長到來時除希望大家要注意身體

狀況，還表示，關懷安宅院區病患的醫療品質是她從政以來不間斷且非常重視的工作。她認為這裡的病患是非常需要關懷與照顧，更需要時間及用心的協助病患復健治療，對弱勢家庭而言，不但是寄予很大的祝福，也呼籲民衆與醫療機構一起來協助病患復健治療。

副院長王悟師表示，離島的醫療問題，包括整體醫療品質，應為澎





湖爭取該有的權利，對於院區內病患感念劉陳議長昭玲對於衛生署澎湖醫院安宅院區長期關懷支持，不

遺餘力，並表示在劉陳議長的關心重視下，將更全力提昇服務品質，讓院內病患能有更優質的環境。



劉陳議長致贈新台幣5萬元慰問金後表示，藉由深入關懷弱勢團體慰問中能進一步了解弱勢者的處境及內心世界與生活方式之外；同時從生活中也能實際去了解關懷這些弱勢朋友，學習如何與他們相處的態度與方法；雖然社會對於身心障礙者的觀念比以往正確，但有許多人對身障者的需要與認知仍顯不足，使得許多身心障礙者得忍受外界異樣的眼光，面對環境的種種限制下，不能過著和一般人一樣的生活。希望喚起各界對弱勢族群的關照，讓愛心與關懷，轉化成為動力，讓社會更有溫暖。

SARY

績優人員

主任 郭承榮

民意機關縣議會乃顯現社會正面價值及地方改革進步的表徵，見證議會成立邁入第16屆以還，地方公民以熱情與選票持續性賦與民主聖地新血輪，以宏觀性、前瞻性建言謀全民福祉、求地方發展，對縣府之政治上監督與行政上制衡，不遺餘力，與時俱進。

職身為協助議員行使職權之行政團隊成員，首應瞭解議會生態環境，謹守行政中立，奉行公務員核心

價值廉正、專業、效能、關懷，提供議員周延完善的服務。對議政服務持續工作26年餘不離不棄，係秉持對這份工作的執著與志趣，亦以作為議員及機關首長所倚重、信任之得力幕僚自我惕勵。「績優職員」之殊榮，非決定在一場賽事，而是一段議會服務過程心血的呈現，虔誠感謝劉陳議長多方面的關照及認同一起打拼的同仁。

盱衡公務生涯進入後段時程，除一本待人以誠、治事以敬之任職初衷，善盡議事經驗與工作心得之傳承，維護議會團體亮麗光環與正面評價，致力工作，活出自我，樹立價值，美化人生。

績優人員

專員 趙在福

我土生土長於美麗的海島澎湖，誓願以所學所能奉獻於社會為職志。服務公部門已近30載，期間曾任職於警察機關、澎湖縣政府人事室、澎湖縣立湖西國民中學、澎湖縣公共車船管理處等單位；除於警察機關外，較長時間都在人事系統中服務，期間本著敦謹恪遵人事人員應有之本份，一切應依據法令規定，善盡幕僚職責，執行人事政策，達成機關目標，並維護同仁合法權益，建立顧客導向之服務理念，以提升人事服務效能為工作準則。

回顧近30年來服務期間，無不兢兢業業，克盡職守，做好份內工作，並能深獲各該主管支持，使業務推展至為順遂。公職生涯中最为感念的是92年6月渥蒙劉陳議長昭玲提攜調任本會人事管理員、94年2月榮獲昇任議事組專員職務，辦理第1審查委員會各項業務、聯誼會及本會「菊島議壇」會訊之主編工作等，期間盡心盡力為會務工作克盡棉薄之力。此次經票選榮獲績優人員由衷感謝長官及同仁認同與器重。

從事公務生涯以來，總以『歡喜心接受建議，感激心看待事物，謙卑心不自以為是，做任何一件事，只問耕耘、不問收穫，因為最終都會有所收穫。』警惕自己且作為自己為人處事的座右銘。

績優人員

▶ 秘書 洪有信

余於民國38年出生於澎湖鄉間以種菜為生的農業家庭，家父與叔叔兩人合力經營農事工作維持一家生計，因余之兄、姐、弟與堂兄弟、堂姊妹眾多，且生產蔬菜行業收入僅勉強足夠糊口，故小時候生活清苦，受父母長輩教育薰陶，自能養成刻苦耐勞習性，並敦品勵學。

余七歲入讀小學，民國51年考取省立馬公初中部，54年保送直升高中部，57年高中畢業後，因參加大專聯考受挫，又保送甄試漏入備取；準備重考期間，曾至離島望安國小擔任代課教師一學期，次年重新參加大專聯考，倖考取私立世界新聞專科學校三專部就讀，畢業後參

加預官班甄試，考取經理科，經3個月的軍事基礎訓練及接受陸軍財經學校3個月之分科教育，結業後分發服役，擔任裝甲旅旅部經理補給官，於民國63年8月退役。

64年1月在因緣際會下進入國民黨黨部服務，從此投入社會服務工作，歷任專員及望安、白沙、馬公三鄉市民眾服務社主任、縣黨部編審、組長等職務。在職期間，堅守崗位，認真任職，克盡職責，屢獲上級單位獎勵，計獲得榮譽獎章一座、實踐獎章一座、力行獎章二座、華夏獎章四座，總計在黨部服務有27年之久。於91年8月退休，隔年10月感謝劉陳議長提攜，擔任議長機要秘書乙職，有機會貢獻所能為議長分憂及為民眾服務，深覺此工作實為余畢生之最大榮耀，自當全力以赴，做好長官交付之任務。

績優人員

▶ 雇員 顏美珠

我的名字叫顏美珠，民國44年出生於澎湖縣風櫃尾，在一個和諧並充滿著愛與關懷的家庭中成長。風櫃位在風櫃半島的尾端，是一個非常古老的漁村，因風櫃濤聲、水柱噴潮等奇觀而聞名，也因侯孝賢於1983年所拍攝的電影「風櫃來的人」一片，而使風櫃聲名大噪，個人亦以身為風櫃兒女為榮。民國59年因緣巧合進入澎湖縣議會服務，在我國傳統社會中，男女角色顯著不

同，所謂男主外，女主內的觀念深植人心，養兒育女、相夫教子乃是女人的天職，因此，我很慶幸在先生的支持協助下可以兼顧家庭與工作。從事公職迄今將屆40年，忠心努力，依法執行職務，從未懈怠，兢兢業業完成每一件長官交辦事項，深愛這份為國家社會服務的機會。欣逢本會慶祝成立60週年，被指定為績優人員，除感謝多位長官厚愛，面對這份殊榮將特別珍惜，同時，也期盼廣大社會對女性公務員的傑出表現，有更多的讚賞與支持，希望所有女性公務員能不自我設限，勇於肯定自己，充分發揮自己的潛能，實現人生的理想。

績優人員

書記 謝瑞妙

生長在一個平凡的家庭，父親以開計程車撫養我們家中3姊弟，高中畢業後因環境因素無法繼續再升學，即進入公路局擔任臨時工，並於民國65年進入議會服務，兢兢業業於自己的職務上，期間受到長官們的指導和照顧，使自己的工作職能更加提昇。民國71年結婚，育有1子1女，家庭美滿。78年11月受前鄭議長永發之提攜調升為雇員，有感於滿足現狀即是落伍的態度，努力不懈吸取新知。抱著與小孩同時成長的心情驅使下，與長官強制鞭策

與激勵下，報名參與94年委任升等考試，僥倖錄取，此乃一生中最感欣慰之事。非常感謝家中的支持，更加感謝議長、長官平素的督促，鼓勵員工在工作之餘多進修，充實自己加強工作能力，並提供許多進修的管道，始能順利取得公務人員任用資格。

歲月之河滔滔而逝，進入議會服務已三十多年，平素工作上蒙受長官的指導，在崗位上竭盡所能完成交辦的業務，與同事之間的相處亦非常融洽。在議會成立60週年之際，承長官和同事的肯定、青睞，選為績優人員，實感萬分榮幸與惶恐。今後當加努力再努力，以不間斷的學習精神來提升競爭力，並以追求新知、自我提升期許勉勵自己。

績優人員

工友 吳艷梅

澎湖四面環海不只擁有陽光、海浪、沙灘亦充滿濃濃人情味，這裡是我—吳艷梅的出生地也是我最愛的故鄉。家中經營米店以及鐵工廠，父母除忙於工作之外亦嚴格教養子女們獨立盡責的習慣。我的啓蒙教育就讀潮音寺佛教幼稚園，因個性活潑好動常被處罰，求學生涯中留下許多難忘的回憶。

善良堅毅的母親因家中有6個孩子，教育生活費繁重而擺路邊攤分擔家計，所以我和妹妹們從小唸書之餘也要幫忙整理，小小年紀學會幫忙體恤母親的辛勞。67年夏天考進

省立澎水經營科，每天認真撥著算盤，在導師的碼表計時下搶成績…畢業後，曾服務於地政事務所、馬公航空站並於79年進入議會工作。初始在議長室擔任工友，勤務不定，家中幼兒須常請假照顧，時承長官體恤，調派總務組工作至今，其間克盡其職。

總務組工作充滿挑戰性、不確定性及機動性，環境清潔等庶務工作要時時注意，辦理戶外活動時，大家集思廣益由我帶頭大聲吆喝、搬運工具，在總務組訓練能文兼武的好身手，屢獲長官們的認同、讚許，同事之間更是肝膽相照，相處融洽。艷梅此次承蒙多位長官厚愛推薦為資深優良職工，除心存感恩，亦是自己未來在工作崗位更努力用心的最佳動力。

績優人員

話務員 陳美捷

我土生土長在澎湖，家中妹妹成群，自然而然責任重擔，很早就萌生心裡。個性率直的我是大姊頭，自然表現了威嚴的態度，嚴厲管教她們，稍不規矩，總會被我責罵、挨打。當時父母親忙於工作賺錢，代父母親之職就落在我的身上，所以就特別希望把她們顧好。那時家庭經濟來源差，父母親很辛苦地在維持家計，當然就有家庭環境帶來的一些壓力。

但還是很勇敢、堅強地面對而克服它。就在因緣際會裡受到當年陳議長西南先生的厚愛、提攜，讓我任職話務員工作，也從工作中學習

到很多知識。結業於省中附設進修商業科，求學時認識洪瑞緣先生，我們結婚生了兩個女兒，亦與婆婆共同居住在一起以方便照應。

先生在家鄉從事經營南清小吃部，其理念都秉持誠實、服務的態度來對待顧客。我的人生際遇裡，總是很幸運，從職場生活中一路走過來都平順安穩。感念長官、同事們關愛，讓自己能夠常懷感激的心情，自然愉悅的快樂生活！雖然在工作崗位上，多少會遇挫折和不如意，然而受到同事間鼓勵和幫助，方能夠盡力而為的把事情做對，而服務他人。在生活學習領域裡還要更充實所要學習的沉著穩重、圓融事理、和待人接物，奠定其今後再努力之方針。也真的由衷感謝長官、同事、朋友們給予我的教導與支持。

績優人員

職工 蔡幼萍

我生於民風淳樸，人情味濃厚的離島縣份－澎湖縣，並在一個溫馨和樂的小家庭成長，家中有3位弟妹，父親是公務員，母親是位慈愛和藹的婦女，讓我能在平穩環境中順利完成學業，我非常慶幸及感激擁有這對父母。我畢業於省立澎湖水產職校，畢業後即進入議會服務至今，在這十餘年中，一直受到劉陳議長及各位長官不吝指導及愛護，讓我獲益良多。議事組這小家庭

中，在工作上受到同事幫助甚多，與同事相處和睦融洽，大家彼此互相學習、打氣、加油、戮力達成每項交代的業務；在議事組前主任－現任莊秘書長山雄及王主任隆郁的教導、鞭策下，增進許多公務知識，更加強了許多工作上的能力。此次被推選為「優良職工」讓我很驚訝也受寵若驚，但非常榮幸能在眾多優秀同事中獲得此一資格，再次感謝劉陳議長及各位長官對我的肯定，讓我得到這份殊榮。議會是我另一個家庭，很高興能在這家庭成長、學習、生活，今後定會秉持一往認真、負責、努力的態度做好每一件工作。

績優人員

職工 陳秀琳

本會為慶祝60週年慶特別舉辦表彰資深優良職工，本人深感榮幸，能得到長官的肯定，而獲得本項殊榮。我來自本縣純樸的離島鄉，故鄉望安這是一個以海為田的島嶼，家中兄弟姊妹眾多，雖在艱困的環境中成長，但海洋的島嶼則有徜徉自由奔放的童年天地；離島孩童大都必須幫忙做家務，凡事都要靠自己，致使自幼即養成了克苦耐勞獨立的精神。成長的歲月裡，沒有那多彩多姿的童年生活，更沒有壓的喘不過氣的補習歷程，有的是一段天真無邪的時光，也因此讓我更珍惜自己的成長過程。在民國57年

政府的德政實施了九年國民教育，讓我們這一群家境清寒的學生有機會踏上國中的學習之路；進而半工半讀的完成了高中課程，至今還是存著活到老學到老的心態，更進一步的在學習中。生命的旅程是讓你無法去掌握的，理想與現實終有一段差距，學業告一段落之後，在沒有顯赫的家世背景下，在偶然的機會中前後在望安漁會、望安鄉公所而後馬公市公所服務過，在不斷的學習當中，累積了更多的行政經驗。婚後育有一子二女，家庭生活美滿；並於79年7月1日有緣進入了議會這個大家庭工作，也因此對於任何工作均能駕輕就熟，這一晃將近20年的時光，但至今仍是一本初衷凡事秉持著自幼養成克苦耐勞、默默耕耘之精神，盡心盡力的去完成上級長官所交待的每一件事。

績優人員

職工 李淑黛

我生長於澎湖這塊美麗又純樸的島嶼。生長在美滿幸福家庭的我在家中排行第三，父嚴母慈，父親些許的嚴厲和母親慈愛的教誨，讓我在無憂無慮的環境中生長。我畢業於省立澎湖高級海事水產職業學校經營科，畢業後我進入議會會計室服務至今，在這服務的時光裡，感謝劉陳議長昭玲及長官們的教導及愛護，使我在大環境中進一步的成長和學習。

也很感謝身邊幫助我的同仁朋友

們，讓我在甫進入這大環境後迅速的學會了許多東西。現在我依然在這單位盡力的做好每一份屬於我的工作，而與一開始不同的是，我已從原本的生疏變為現在的熟練和經歷過時光所培育過後對這份工作的熱誠。這次被推選為「優良職工」讓我感到受寵若驚，我的心裡感到十分榮幸，這對我來說是一份認同和我心中至高的榮幸。再次感謝劉陳議長及各位長官對我能力的肯定，感謝各位讓我擁有這份榮譽，肯定我自己也激勵自己日後的表現，我一定會秉持著認真的態度盡力的做好每一份工作。在此再一次的感謝劉陳議長昭玲和長官們讓我擁有這份殊榮。

澎湖縣議會第16屆第21次臨時會

審議事項 98.8.3-98.8.10

壹、審計部台灣省台南市審計室提議事項

- 一、審議97年度澎湖縣總決算暨附屬單位決算及綜計表審核報告案。
決議：照審核報告通過。

貳、澎湖縣政府提議事項：通過18件

- 一、為本縣98年度總預算第1次追加（減）預算案。

決議：

- 1.修正通過。
- 2.行政室—一般行政—新聞宣導—獎補助費—其他補助及捐助「補助地方報辦理縣政政令宣導，及寄送旅台同鄉會地方報」，原列數480,000元，刪減數480,000元，全數刪除。
- 3.行政室—一般建築及設備—充實行政設備—設備及投資—機械設備費「汰換本府建設局客貨電梯」，原列數810,000元，刪減數810,000元，全數刪除。
- 4.建設局公有建築工程—城鄉風貌建設—設備及投資—公有建設及設施費「菊島觀光文化城第一期活化周邊工程（莒光新

村）」，原列數20,000,000元，刪減數20,000,000元，全數刪除。

- 5.縣籌款追加3億794萬餘元，除以上刪減數外，另刪減1,300萬元，由縣府自行調整。
- 二、請惠予同意墊付本縣地方性博弈公投所需辦理經費，計新台幣848萬2,169元整案。
決議：照案通過。
附帶說明：楊曜議員反對單獨舉辦博弈公投，排擠其他社會福利之經費，主張應併公職選舉，使能擴大鄉親參與。
- 三、為辦理台灣菸酒股份有限公司(以下簡稱台灣菸酒公司)持有之馬公段1951-1地號等4筆土地與本府經管同段1949-11地號等3筆縣有地交換案。
決議：照案通過。
- 四、擬讓售赤崁中段125地號縣有土地並訂定執行出售期間為3年案。
決議：照案通過。
- 五、擬專案讓售馬公市嵵裡段284-63等26筆縣有土地，面積共

3,865平方公尺，供興建嵵裡漁民住宅用地，並訂定執行出售期間為3年案。

決議：照案通過。

六、請惠予同意墊付內政部營建署核定本府98年度「都市更新推動計畫」建築規劃平面圖暨3D模擬圖製作補助經費一案，補助款新台幣50萬元整案。

決議：照案通過。

七、請惠予同意墊付教育部補助辦理98年度建置國民中小學「多功能e化專科教室」暨「多功能e化數位教室」計畫經費新台幣4,488萬元整案。

決議：照案通過。

八、請惠予同意墊付教育部補助本府辦理「98年度公立國民中小學改善及充實教學環境設備」補助經費計新台幣643萬7,892元整案。

決議：照案通過。

九、請惠予同意墊付行政院體育委員會補助本府辦理「澎湖縣馬公市東澳段簡易球場整建工程」經費新台幣470萬元整案。

決議：照案通過。

十、請惠予同意墊付行政院體育委員會補助本府辦理「澎湖縣立游泳池屋頂整修暨游泳池池底塗裝工程」經費新台幣321萬3,500元整案。

決議：照案通過。

十一、請惠予同意墊付行政院體育委員會補助本府辦理「澎湖縣馬公市井子坡段簡易球場整建工程」經費新台幣311萬元整案。

決議：照案通過。

十二、請惠予同意墊付行政院體育委員會補助本縣白沙鄉公所辦理「澎湖縣白沙鄉立棒壘球場設備改善工程計畫」經費新台幣200萬元整案。

決議：照案通過。

十三、請惠予同意墊付教育部補助本縣國民中小學辦理「裝置漏電斷路器相關設施」補助款新台幣182萬8,865元整案。

決議：照案通過。

十四、請同意墊付行政院農業委員會漁業署補助辦理98年度海岸新生及漁業建設計畫新台幣4,307萬5,000元整案。

決議：照案通過。

十五、請同意墊付內政部補助辦理98年度海岸復育及景觀改善示範計畫經費新台幣700萬元整案。

決議：照案通過。

十六、請惠予同意墊付98年度離島建設基金補助本府辦理「澎湖觀光產業輔導品質提升計畫」新台幣100萬元整，以應本府辦理觀光產業宣傳輔導業務案。

決議：照案通過。

十七、請惠予同意墊付行政院環境保護署核定補助本縣「98年度地方政府辦理一般廢棄物資源回收循環推動計畫」經費計新台幣51萬600元整案。

決議：照案通過。

十八、請惠予同意墊付行政院環境保護署補助本縣98年度「綠網登

錄所需相關設備補助費」新台幣21萬元及本府配合款新台幣2萬3,333元，合計新台幣23萬3,333元整案。

決議：照案通過。

參、議員提案：通過1件

第一案：提案人：陳定國

案由：建請三軍總院能將廖洲塘副院長繼續留任三總澎湖分院，繼續為澎湖的鄉親做最好的服務案。

肆、臨時動議：通過1件

第一案：動議人：陳進兩 歐陽洲

案由：建請縣府轉請交通部觀光局澎湖風景區管理處於沙港村土地公前增設東西向浮動碼頭並進行港區疏濬案。



賑災

劉陳議長 捐出10萬元 議職員工均捐出一日所得

莫拉克颱風襲台挾帶豪雨重創南台灣，因而爆發土石流，村落慘遭掩埋，造成南部居民多人罹難，農漁業受損甚巨，且災情十分慘重。

劉陳議長昭玲連日看電視報導各地災情，越看越難過，並於本會第21次臨時會（8月10日）開議後，特召集莊秘書長山雄及行政幹部主管等研擬，協助莫拉克颱風賑災救援工作。

本縣雖非災區，但離島不離心，研擬會議中決定發動全體議職員工自由捐款，協助賑災救援工作。劉陳議長昭玲為此個人捐出10萬元拋磚引玉，全體議職員工

也捐出一日所得。

劉陳議長表示，響應「人饑己饑、人溺己溺」之民胞物與精神，善心不落人後，並藉此拋磚引玉，鼓勵民衆與企業踴躍捐款，不論金額大小，大家一起用愛幫助受災民衆，共同協助災區救援及災後重建工作，協助南台灣受災縣市儘快重建家園。





看到88水災南台灣的慘況，為了幫助災民儘速重建家園本縣原訂8月22日晚上將舉辦第二波花火節活動，因88水災改為舉辦離島不離心「88水災關懷行動」賑災關懷行動晚會。

「88水災關懷行動」，長達3.5個小時，邀請：澎湖縣文化局合唱團、馬公高中小提琴、澎湖監獄祕書鐘仁貴吉他演唱、吳文宗牧師所帶領的澎湖浸信會等公益演唱，還邀請蕭敬騰等藝人共襄盛舉，讓這個慈善會增添不少光彩，澎湖各界善心人士紛紛發起共襄盛舉，齊心幫助災民度過難關。

晚會中，劉陳議長昭玲、王縣長乾發帶領縣府一級主管上台演唱「感恩的心」，大聲疾呼、刻不容緩、呼籲有錢出錢，攜手努力重建災民們的家園。

本會劉陳議長昭玲繼日前捐出10萬元後，在這一場「88水災關懷行動」晚會再加碼捐出30萬元，希望協助南台灣重新站起來。

這一場「88水災關懷行動」晚會，在短短3.5個小時，雖沒有很多的大企業參與，但總募款金額也有66萬1千4百元整。



98年文康活動紀實

為使本會職員工於平日辛勤工作之餘，亦能夠擁有正當之休閒娛樂，進而提昇職員工工作士氣，98年文康活動經秘書長指示全力排除預算上之有限，務使職員工能於暑假期間攜老扶幼赴台風景名勝區參觀，除增長員工們的見聞之外，亦培養同仁們另一種不同於職場上之情感，其有助於群體之和諧性。

本案經由人事管理員初擬行程方案，期間並與多位參加人員多次充分參與討論，在瞭解同仁們的想法與需求之後，最後陳請議長核定，以宜蘭縣、台北縣為行程，並配合行政院人事行政局本（98）年以人文素養為推行主軸，特別安排同仁們參訪國立傳統藝文中心與宜蘭「蘭雨節」活動及位於台北縣萬里鄉的「朱銘博物館」

等豐富的三天二夜兼具人文與文化之旅。

首日清晨一早，見同仁們帶著自己的家眷前來會內集合，諸寶眷個個笑容可掬的喜迎本次的活動，而大家亦衷心的祈禱著每位同仁及眷屬能「出入平安、順事」。當班機平穩的降落台北松山機場時，我們的行程也就順利的展開了，首站即驅車前往享譽於國際的九份老街，此一景點早年因大導演侯孝賢於此地取景拍攝「戀戀風塵」而使國人對於此地的美景「初識蘆山真面目」，近年來更因有計畫性的再造與開發，使得例假日時經常人山人海，造訪者絡繹不絕，而形成國內外知名之觀光風景區。

同仁們漫步於此擁有歷史的街道，並經該社區發展委員會引薦之下參觀

了九份、金瓜石等地發展過程之紀錄影片，讓同仁們內心對於此地的人文背景與歷史發展有了更深層的認識與瞭解。

來到九份不能不到毗鄰的金瓜石黃金博物館走走，金瓜石黃金博物館內除了詳盡的介紹了台灣黃金的礦產以及開發的過程之外，更令中外遊客矚目的是那重達220Kg的「大金磚」，參觀同仁不免入境隨俗的伸手摸摸那冰冷的「大金磚」並拍照留念。

此博物館園區規劃良好，除展示區之外，更有「本山五坑」讓遊客能細細體驗當年一斧一鑿於礦坑內暗無天日辛勤工作著的礦工們辛苦；另外已於96年3月14日正式公告登錄為臺北縣縣定古蹟的金瓜石太子賓館，亦為本站的重要參觀景點，太子賓館為日治時期日本田中礦業株式會社為招待當時日本的皇太子（後來為裕仁天皇）預定視察金瓜石礦業，於1922年所興建的臨時行館，可惜後來皇太子並未前來。太子賓館屬於典型的日式高級建築樣式，建築配置與外部庭園融合成雁行排列。建物大量使用檜木構築成純日式住宅，其中附加歐式休閒室並有造景優美的日本庭園、迷你高爾夫球場與射箭場，為台灣現存首屈一指的日式木造建築。

一行人參觀上午行程之後，接下來轉往宜蘭知名老牌風景區「五峰旗風



景區」，本會同仁到訪之前適逢連日大雨之助，因此五峰旗瀑布群也就更顯得獨具磅礴氣勢，好像用此歡迎我們來到一般，時值黃昏遊走於此山間小徑之上，倒也令人暑氣盡消，另有一番山林間獨特的沁涼之意直上心頭，令人神清氣爽。夜宿於礁溪天隆大飯店，來到此以溫泉著名的景點，「泡湯」變成了親子間最佳的活動之一，衆多同仁帶領著自己的心肝寶貝，於飯店附設的溫泉游泳池泡湯、嬉水，亦洗去平日於工作上的辛勞。

經過一夜好眠，翌日一早便前往位於羅東的國立傳統藝術中心參觀，因事前聯絡得當，該中心為服務遠道而來的我們，特別派出鎮館之寶的王牌解說員專程為我們引導講解，在其風趣且飛快的解說過程，不時引經據典並穿插各種俚語併用描述，逗的全團大大小小笑聲不斷，不愧是該中心的王牌解說員，試想本縣未來的生活博物館之解說人員如有此人之功力，相信定為該館遊客滿意度加上幾分。傳統藝術中心於開館之初即有良好之遠見規劃而且委由統一集團帶入企業經營之理念，因此園區內不僅動線明朗，表演節目生動活潑且具多樣性；園區內更結合相傍之冬山河優勢，讓造訪之遊客能行走於岸邊或於河上乘著小舟休憩著，創造出與國內其他園區不同之旅遊風貌，可稱的上是一座具國際級水準的休閒園區。

午後來到宜蘭縣政府特別為「童玩節」所接續辦理的「蘭雨節」，蘭雨節主要是以冬山河親水公園為主軸，

主打夏日親子戲水空間，環繞整個公園周邊另設有時下最夯的單車道，可以輕鬆的和親子間租輛單車瀏覽冬山河沿途美景，騎累了亦可到戲劇廣場，看看主辦單位精心安排之國內外各種秀場表演，也是不錯的選擇。整體而言，宜蘭縣政府以一條冬山河創造出不少觀光收益，希望本縣主政者亦能細思出一條「澎湖的冬山河」。

傍晚時分來到台北縣深坑鄉深坑老街造訪，同仁們飢腸轆轆的當然就是要品嚐名聞遐邇的「深坑豆腐」之美味，在約定時間集合上車後，同仁們個個是一身臭豆腐味，但內心卻是帶著滿懷心喜的香味回到台北呢！

走到行程的最後一天，壓軸的重頭戲也登場了，一早即繞過蜿蜒山路來到金山「朱銘博物館」，在館內先看過雕刻家朱銘的成長與大作簡報介紹，接著由解說員帶領我們沿著動線參觀；朱銘大師的雕塑作品除家喻戶曉的「太極系列」之外，近年有感於國軍保衛台灣這美麗之島，特別推出一系列三軍將士之雕塑，有近代軍人造型，更有早期國軍之造型，同仁們的

小孩爭先著與「英勇」的國軍戰士合影留念，也讓我們更藉由朱銘大師刀斧之下的作品，來瞭解他所想傳達的看法，希望也能夠提昇同仁對於藝術作品的賞析能力。參觀完朱銘大師的作品後，接著轉往野柳風景區，看看渾然天成的大自然作品，野柳最著名的莫過於「女王頭」風化岩，早先還傳出因大陸遊客在上面刻字等破壞行為，而令社會大眾同聲譴責；本會同仁帶著留下美麗的回憶與照片，不留下垃圾與破壞的心情到此一遊，除飽覽大自然鬼斧神工之妙外，亦對於野柳海洋公園留下深刻的印象，試想本縣豐富的潮間帶海洋生態，是否也該有個海洋公園為本縣觀光產業投入一番不同新氣象。

再長的旅遊也有結束的時候，在三天二夜行程當中，同仁們攜手用歡樂的笑聲參訪了國內知名景點，也期由本次活動的安排除了能讓同仁紓解平日工作所累積之壓力之外，更能使同仁彼此間凝聚團結氣氛、提振工作士氣，亦培養出兼具人文與關懷的素養，方不枉此行最重要之目的。



本會98年6月 專題講座



現代人因醫療科技發達，外加輔以良好的飲食習慣，國人平均壽命均予大幅延長，並與世界各先進國家不相上下，如何讓每個人擁有一身「強筋鐵骨」，使得當我們年長之時還能夠爬山涉水的到處行走，勿須造成兒孫們的負擔，是我們應注意的健康議題。本會為讓員工充分瞭解「老骨本」的保養之重要性，98年6月份專題講座特別遴聘三軍總醫院澎湖分院骨科任傑仕醫師於6月24日蒞會演講，講題即為「運動傷害與骨質疏鬆認知」。

腰酸背痛、手腳酸麻、行走不順等等現代職場上員工常見之毛病，經由任醫師於精彩的90分鐘內，鉅細靡遺的逐一講解各種骨科常見疾病成因與預防之道，例如辦公室的行政人員常因工作所需，使用不正確的姿勢操作電腦鍵盤造成手腕、頸肩酸痛等關節上的毛病；另外主管人員長期俯首於案前核閱公文書外加坐姿不良亦造成腰酸背痛，這些同仁於工作上常見的小毛病，任醫師亦多有詳盡的講解，使得同仁能夠對於我們身體的「大

架構」骨頭，較有正確的認識與保養預防之道。

國人平均壽命的延長，表示我們更應該好好照顧自己的身體，待年老之時還能盡情遊山玩水，而骨本的維護與保養，更應是年輕時即應為年老之時打下良好的基礎，深信經由此次專題演講的辦理，定能使同仁更加重視自己的「老骨本」，而擁有更正確且健康的骨科知識。





劉陳議長以實際行動挽袖響應捐血

劉陳議長為搶救本縣血庫不足問題，特於7月18日上午率先前往馬公捐血站捐血，當天，王縣長、國民黨謝敬恩主委、青工會總會長張全一、陳議員雙全等人均一同到場挽袖加入捐血行列，以及眾多愛心不落人後的鄉親也以行動響應捐血救人義舉，希望能發揮相互幫助、關懷別人的善心，樂於捐出自己的熱血幫助許多家庭避免痛失家人的悲劇。

劉陳議長表示，捐血是一種愛心與健康的表現，除了可以救人一命，也會因為您的愛心讓一條

生命得以延續。議長說，其實從醫學觀點來看捐血是有助身體健康的，每人每天要代謝廢血超過30cc以上，可以促進身體的新陳代謝，是利人又利己的好事，希望有愛心的人都能踴躍參與這項有意義的事，呼朋引伴一起來捐血，讓「捐血一袋救人一命」的口號化為實際行動，時時保持血液安全存庫量。



劉陳議長昭玲受邀

閱讀起步走活動

為幼兒爭取叢書

他，給予必要的歷鍊，培養孩子健全的身心，

協助他發展潛能，家長與學校能多給孩子鼓勵與愛心、用心，以造就孩子成功的人生。

「本縣閱讀起步走啓動」與「親子同享書香」計有近300位親子們共同參與，本縣文化局首次服務最年幼的讀者，動員文化局同仁及義工，精心貼心的會場佈置，並設有泡牛奶區、換尿布區等貼心服務，獲得家長熱烈歡迎與參與，圖書館空前未有的湧入大批人潮；最後活動在通過聰明門領取贈書及光餅後圓滿歡樂完成，整個活動是和樂融融幸福洋溢。



本縣文化局98年度「閱讀起步走」贈書儀式暨抓週比賽活動，於8月23日上午在文化局演藝廳熱鬧揭幕，劉陳議長昭玲、王縣長乾發、文化局長曾慧香、林文鎮老師皆一同親臨會場參與這場假日文化教育盛事。劉陳議長昭玲致詞認為，每個孩子都是父母的心肝寶貝，家長對孩子的成長有很大的期待，希望成為可造之材，但成功的教育是有計畫的輔導

鬧揭幕，劉陳議長昭玲、王縣長乾發、文化局長曾慧香、林文鎮老師皆一同親臨會場參與這場假日文化教育盛事。劉陳議長昭玲致詞認為，每個孩子都是父母的心肝寶貝，家長對孩子的成長有很大的期待，希望成為可造之材，但成功的教育是有計畫的輔導



教育部鄭部長瑞城 蒞會 拜訪劉陳議長

教育部長鄭瑞城於8月5日蒞臨巡視本縣學校教育環境後，由林立委炳坤及教育局胡局長中鎧陪同拜訪劉陳議長，並對本縣教育之相關問題相互溝通。

劉陳議長在會談中表示，一、這十多年來城鄉差距，使澎湖教學資源嚴重缺乏，學童們在學習過程中明顯弱於台灣本島，希望中央能夠儘量提供更充足的教育資源；二、本縣許多老舊校舍早已損毀不堪使用，雖然教育部已經補助多所學校各項建設經費，在相關設備經費方面卻由於交通不便等因素，造價都比本島高出許多，致教育部在核定補助經費時與各校實際招標所需經費明顯不足，不是學校工程發包流標、

就是只能先蓋建築物本體，造成配套設備往往需等上好幾年才能夠到位，嚴重影響學生們受教的品質；三、針對本縣尚有許多流浪教師目前仍處在待業中，值得重視的是這種流浪教師不單只是本縣才有的問題，建請鄭部長協助解決。

鄭部長對於劉陳議長所提的多項教育問題表示非常認同，有關教育部要加緊腳步提出相關研擬改善措施，解決流浪教師就業等問題；允諾將盡全力改善協助地方克服城鄉差距所衍生出的教育素質落差，讓澎湖的教育設備能汰舊換新，充實地方教育基本硬體來嘉惠學子，提升離島教育型態。

劉陳議長接見浙江小百花越劇團副主任官明

劉陳議長於8月5日接見，即將在本縣擔綱演出的大陸知名劇團－小百花越劇團，浙江省文化廳副主任官明。

小百花越劇團自成立以來，先後出訪了美國、法國、荷蘭、比利時、日本、韓國、新加坡、泰國，更多次赴港、澳、臺等地區演出，所詮釋的新版梁祝在各地的演出都引起了熱烈的迴響，並曾獲得2006年中國越劇藝術節「金獎」、中國戲曲學會獎、第10屆中國戲劇節「中國戲劇獎優秀劇目獎」…等展演獎項。首次來澎特別演出，希望帶給澎湖鄉親一個不同以往的表演感觀新視界。

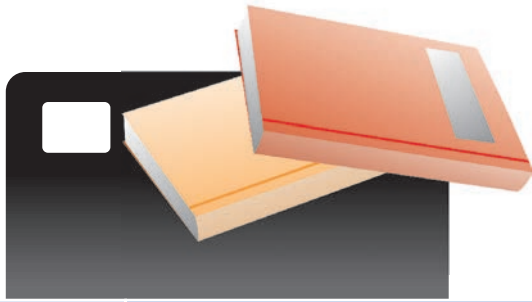
會談中，副主任官明表示，此次抵澎，



係為安排於9月2日在本縣文化局演藝廳表演的相關事宜；並說，浙江每年度所舉辦的沙雕節、海鮮節等觀光活動，與澎湖的沙灘節及海鮮節性質頗相似，誠摯邀請劉陳議長能夠組團前往浙江參訪並推銷澎湖特色；劉陳議長對官副主任的邀請深感興趣並表達謝意，特別請官副主任等人利用此次參訪，將澎湖之美帶回大陸，幫忙推銷澎湖的觀光旅遊，也允諾會抽空組團赴浙江觀摩。

最後副主任官明致贈代表浙江省著名的「黑摺扇」給議長，雙方會晤在愉悅中結束。





行事曆

CALENDAR

| 日期 | 摘要 |
|-------|---|
| 6月20日 | 行政院劉院長兆玄蒞臨澎湖視察 |
| 6月25日 | 本會60週年慶活動籌備會(5樓會議室) |
| 6月30日 | 南海交通船觀光碼頭候船室落成啓用典禮 |
| 7月 6日 | 本會60週年慶活動籌備會(5樓會議室) |
| 7月 7日 | 本會第16屆第64次程序委員會 |
| 7月10日 | 本會第60週年慶酒會(本會5樓) |
| 7月13日 | 本會第16屆第65次程序委員會 |
| 7月19日 | 馬總統英九抵澎湖視察 |
| 7月21日 | 本會議事人員出國參訪(7月21日~7月29日) |
| 7月29日 | 本會第16屆第66次程序委員會 |
| 7月30日 | 本會第16屆第67次程序委員會 |
| 8月 3日 | 本會第16屆第21次臨時會(98年8月3日~8月10日) |
| 8月 3日 | 署立澎湖醫院院長徐永年拜會 |
| 8月 5日 | 行政院南部服務中心羅世雄執行長拜會 |
| 8月10日 | 議長慰問老人之家並贈慰問金 |
| 8月11日 | 莫拉克颱風造成88水災重創南台灣劉陳議長率先捐10萬元、議職員工捐一日所得振災 |
| 8月22日 | 議長參加八八水災關懷活動~澎湖各界愛心晚會(慷慨捐出30萬元) |
| 8月26日 | 本會第16屆第68次程序委員會 |
| 8月28日 | 本會議員文康活動參訪台電尖山電廠 |
| 9月 1日 | 浙江文化團蒞會拜訪 |
| 9月 2日 | 議長慰問安宅院區並致贈慰問金 |
| 9月 3日 | 澎湖各界秋祭先烈暨陣亡將士祭典 |
| 9月 4日 | 本會第16屆第69次程序委員會 |
| 9月 7日 | 本會第16屆第22次臨時會(98年9月7日~9月11日) |
| 9月26日 | 本縣第一次博弈公投反對票占多數 |



陰陽公 白衣吉神顯靈

澎湖地方不大，由數十個島嶼組成，不但島嶼多，廟宇也不少，在縣內一百多座廟宇當中，馬公有一間「陰陽堂」，陰陽堂算是一座小廟，但廟雖小，心誠則靈，所以每天香火鼎盛，前來朝拜的香客或來訪的觀光客絡繹不絕，且靈驗的事蹟，更是名聞遐邇。

具有一百多年歷史的陰陽堂，原本位於馬公文澳海防廳右側，為俗稱的有應公廟，歷任駐澎官兵在職中亡故而無後嗣者，及其他民間失祀之男女幽魂，皆集祀於此。如清朝澎湖廳通判唐世永、饒廷錫，其牌位皆集祀在此。

1887年總兵吳宏洛蒞澎擔任澎湖水師鎮總兵統轄軍隊，請旨遷建海防廳於馬公天后宮之西側，陰陽堂也隨之遷至海防廳一隅的現址。

光緒20年（1894年）中日甲午戰後，台澎割讓給日本，光緒21年（1895年），日本將海防廳更為日

本憲兵隊，當時陰陽堂則由鄰近有志之士合資改建，乃成初具規模的小廟堂。

後來，有一位拾荒婦人在南甲一帶的海灘上拾獲漂來的白衣吉神頭額一尊，將之奉祀於堂中，承受香煙，前來膜拜的民衆皆有求必應。後來又將白衣吉神雕以金身，廟名改稱「顯靈廟」。

廟內供奉的白衣吉神即是「七爺」白無常，執掌陰陽都司都總管，行醫專治奇疾，於陰陽兩界，化解人間與幽魂纏綿不解之厄運，有求必應，一般民衆稱為「陰陽公」。

陰陽公的顯靈事蹟當中，最被傳頌的一段經過就是發生在日據時代，一直到現在還為民衆所津津樂道。當時有一任日本憲兵隊隊長，認為陰陽堂的存在，對憲兵隊無疑是一大的諷刺，大大的威脅著憲兵隊的安全。

當時憲兵隊一向門禁森嚴，豈能讓閒雜人等逗留、徘徊，一旦查覺皆是



嚴懲不貸，所以隊長認為陰陽堂的存在，不但有礙觀瞻，對於熙來攘往的香客身分，也必須一直警戒。為了避免洩漏軍機，損及皇軍聲譽，於是隊長不顧民衆的請求，三番兩次的逼迫將予拆除。

憲兵隊長此一決定，曾引起軒然大波，地方民衆紛紛請願，希望隊長能網開一面，不予拆除以符民需，然而隊長並不接受，仍是一意孤行。因此，民衆只好轉向請求陰陽公顯靈，以神威來嚇阻憲兵隊長的逼迫拆除。

過了不久，有一天憲兵隊長熟睡之際，忽然被一陣聲響驚醒，睡眼惺忪之下發現一位身披白袍、手執羽扇、長髮過肩且一臉威武的長者站在床角一端，表示自己是陰陽堂的白無常，希望隊長能尊重民意，不要拆除陰陽堂。

憲兵隊長經此一嚇睡意全消，在了無睡意之下前往陰陽堂一探究竟，這一看可不得了，使得憲兵隊長目瞪口呆，原來，夢境中的長者，竟然與白無常的神像完全一模一樣。於是隊長

虔心膜拜，發誓不敢再有拆除陰陽堂的念頭。

當時恰巧隊長的妻子罹患怪病，一直無法有效醫治，而且又有孕難產，然而在隊長虔誠膜拜祈求，發誓不再萌生拆除之意後，隊長的妻子受到白無常的顯聖庇祐，得以順利生產，所患的怪病也不藥而癒了。此時憲兵隊長幡然醒悟，知道了神意及民意不可違，澈底的打消了拆除陰陽堂的念頭。

陰陽公「顯靈嚇退憲兵隊長」的神蹟顯現，在當時轟動全台澎，不只本島民衆，一些離島居民及台灣的香客絡繹不絕，莫不千里迢迢跋涉重洋前來膜拜一番，頓使香火更加的鼎盛，當時的盛況，不是本縣其他寺廟所能比擬的。

台灣光復後，廟方執事集商協議，從台南陰陽公廟（建於1827年）塑雕陰陽公金身，奉請渡海來澎湖入火鎮住該廟，同時正式命名為「陰陽堂」。民國58年廟方鑒於歷經多年失修且地方狹小，於是著手重建，隔年落成。

陰陽堂每年皆有義舉，募集民間捐贈白米等生活物資，再由廟方執事彙集整理，並從澎湖縣政府取得需要接濟的貧戶資料，按戶發送物資，以溫暖人間。此次「88水災」，陰陽堂亦共體時艱，捐出20萬元幫助災區早日重建，濟世精神，乃大宏揚。



菊島意象

大目船



大目傳統舢舨船一直是澎湖早期漁民捕魚、討海，賴以維生的重要工具。「搖櫓」，是本縣特殊的傳統漁業文化技藝，是船夫藉著大目船尾的一顆木質「圓栓」，將長長的船櫓套在木質的圓栓上，大目船就可以很省力的行駛前進，充分展現先民的智慧結晶。

因時代變遷與經濟活動型態轉變，加上造船技術精進，目前全縣僅保有數艘機動舢舨漁船外，早期的「搖櫓舢舨」已逐漸消失，這種大目舢舨構造包括龍牙、麒麟眼、獅頭、燕尾及開山鏡，目的在於趨吉避凶，對很多人，尤其是現在的年輕人來說是很陌生。

本縣基於目前多數居民對大目傳統舢舨船的歷史背景與文化意涵，不甚瞭解，特舉辦「大目傳統舢舨船搖櫓比賽」，讓澎湖居民體會先人當初用人力捕魚的辛苦及特殊技巧，讓大目傳統舢舨船獲得更多人重視與保存，將澎湖特有的歷史海洋文化及先民航海的智慧，深植人心，也讓外來的觀光客認識、參與這種屬於本地漁民固有的海洋文化。藉由此項活動結合海域遊憩及休閒觀光活動，轉化為運動休閒觀光功能，進而與觀光產業結合，希望這項活動能像划龍舟比賽一樣，年年舉辦。